

ОДИНЪ ЗВУКЪ ИМЕНИ.

Bei deines Namens.

Слова гр. А. Голенищева-Кутузова.

Worte von Graf Golenistschew-Kutusow.

(Original G-moll.)

Op. 44. № 3.

Umdichtung von G. Löwenthal.

Agitato.

Canto.

Piano.

Agitato.

mf

О - ДИНЪ ЗВУКЪ И - МЕ - НИ НИ - ЧТОЖ - НЫЙ,
Bei dei - nes Na - mens blos - sem Klan - ge,

mp

И СНО - ВА ВЪ ПА - МЯ - ТИ МО - ЕЙ
er - wacht in mir mit neu - er Kraft,

бо - лѣз - нью жгу - чей и тре - воз - ной
 die ich zu - rüch - ge - drängt so lan - ge,

animando
 вос - крес - ла страсть ми нув - шихъ
 der al - ten Ta - ge Lei - den

дней.
schaft.

p *scen*

do *f* *mf*

mp

Кругомъбли-ста-еть празд-никъ шум - ный,
 Um mich des Fe - stes bunt Ge - prän - ge,

p *mf*

гу - дить тол - па,
 voll Lärm und Lust.

mf *p*

p *crescendo* *f*

но самъ не свой, въ по - ры-вѣ го - рес-ти без - ум - ной, 30 -
 Mein Ohr und Blick, schweift un - be - irrt von dem Ge - drän - ge zu

ву я при - ра въ ро - ко - вой.
 dir, zu dei - nem Bild zu - rü ck.

The first system of the musical score features a vocal line in G major with lyrics in Russian and German. The piano accompaniment consists of arpeggiated chords in the right hand and a bass line in the left hand. The dynamic marking is *mf*.

The second system shows the piano accompaniment for the second phrase of the first system. It continues with arpeggiated chords and a bass line, maintaining the *mf* dynamic.

Сло - ва ки да - ю на - у - да чу,
 Nicht kann ich mich den Fro - hen ei - nen,

The second system of the musical score features a vocal line in G major with lyrics in Russian and German. The piano accompaniment consists of arpeggiated chords in the right hand and a bass line in the left hand. The dynamic marking is *mf*.

на грудь скло - ня - ет - ся че - ло,
 es ringt sich mir kein Wort her - vor,

The third system of the musical score features a vocal line in G major with lyrics in Russian and German. The piano accompaniment consists of arpeggiated chords in the right hand and a bass line in the left hand. The dynamic marking is *mf*.

mf

и от - вра - тьясь, ти - хонь - ко пла - чу
 nur stil - le Thrü - nen, zu be - wei - nen

p *pp ritard.*

о томъ, что бы - ло и про -
 was ich be - ses - sen und ver -

a tempo

шло.
 lor.

a tempo

cre - - scen -

do *f* *p*